

**ZMLUVA O DIELO  
A LICENČNÁ ZMLUVA**

uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

**1. Objednávateľ:**

Názov: **Slovenská agentúra životného prostredia**  
So sídlom: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica  
IČO: 00 626 031  
DIČ: 2021125821  
IČ DPH: SK2021125821  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
Zastúpený: Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ  
Kontaktná osoba: Ing. Tatiana Horňanová  
e-mail:, mob.:

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

**2. Zhotoviteľom:**

Názov: OTONYCTERIS s.r.o.  
So sídlom: Prostredná Mólča 32, SK-97401Mólča  
IČO: 47543221  
DIČ: 2023983269  
IČ DPH: SK2023983269  
Zapísaná v obchodnom registri, v oddiely Sro, vložka číslo 255670/S v Okresného súdu v Banskej Bystrici  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
Zastúpený: RNDr. Peter Bačkor, PhD., konateľ spoločnosti  
Kontaktná osoba: RNDr. Peter Bačkor, PhD.

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

**Preambula**

Táto Zmluva bola uzavretá na základe § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len “zákon o verejnom obstarávaní”) postupom zákazky s nízkou hodnotou.

## **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje pre Objednávateľa vytvoriť a prezentovať metodickú príručku s názvom „**Manažment environmentálnych škôd na chránených druhoch a chránených biotopoch európskeho významu v sieti i mimo siete Natura 2000**“ v zmysle ods. 2 tohto článku Zmluvy a v zmysle Prílohy č. 1- Opis predmetu zmluvy (ďalej len „**Príloha č. 1**“), Prílohy č. 2- Štruktúrovaný rozpočet (ďalej len „**Príloha č. 2**“) a Prílohy č. 3- Obsah metodickej príručky (MP EŠ) (ďalej len „**Príloha č. 3**“) tejto Zmluvy (ďalej len „**Dielo**“).
2. Objednávateľ sa za vytvorenie a dodanie Diela zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi cenu vo výške podľa čl. VI. tejto Zmluvy a spôsobom podľa čl. VII. tejto Zmluvy.

## **Článok II. Spôsob plnenia predmetu zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný vytvoriť Dielo podľa čl. I Zmluvy a toto Dielo prezentovať pre Objednávateľa v termínoch špecifikovaných v Prílohe č. 1 Zmluvy. Za termín splnenia zmluvných záväzkov Zhotoviteľa sa považuje odprezentovanie poslednej ôsmej prednášky (prezentovanie Diela) v zmysle Prílohy č. 1 a Prílohy č. 3 Zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak formou písomného dodatku k tejto Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nedodanie Diela v lehote podľa čl. I Zmluvy a Prílohy č. 1 a Prílohy č. 3 Zmluvy a spôsobom podľa predchádzajúceho odseku tohto článku Zmluvy zakladá právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny Diela podľa čl. VI. tejto Zmluvy, a to za každý deň omeškania Zhotoviteľa.

## **Článok III. Autorské práva**

1. Pokiaľ dôjde pri vypracovaní Diela k vytvoreniu autorského diela, Zhotoviteľ podpisom preberacieho protokolu podľa článku V. ods.1 tejto Zmluvy udeľuje Objednávateľovi časovo a územne neobmedzenú výhradnú licenciu na používanie autorského diela. Cena za Dielo podľa čl. VI. ods. 1 tejto Zmluvy zahŕňa aj prípadnú odmenu Zhotoviteľa za poskytnutie licencie k Dielu podľa tejto Zmluvy.
2. Práva na autorské odmeny a práva potrebné na zhotovenie a šírenie Diela získa Zhotoviteľ uzavretím príslušných zmlúv s tretími osobami vo vlastnom mene a na vlastné náklady.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré zhotovili, respektíve dodali obsah Diela alebo jeho časť, ktorá je dielom chráneným autorským zákonom, a to najmä uzavretím príslušných autorských zmlúv a/alebo iných zmlúv tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči Objednávateľovi žiadne nároky vyplývajúce im z osobnostných, autorských, priemyselných práv, práv súvisiacich s autorským právom, či iných obdobných práv v súvislosti s riadnym plnením záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy. Súčasťou tohto vysporiadania je najmä súhlas tretích osôb s užívaním ich diel a ich zverejnením, alebo iným použitím Diela v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje získať pre Objednávateľa na použitie Diela časovo a územne neobmedzenú licenciu, resp. sublicenciu, na základe ktorej bude Objednávateľ oprávnený túto použiť spôsobom stanoveným v tejto Zmluve.
5. K Dielu zhotovenému a dodanému Zhotoviteľom na základe tejto Zmluvy, pokiaľ sa považuje za dielo chránené autorským zákonom, udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi touto Zmluvou výhradnú licenciu za nasledovných základných podmienok:
  - a. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že bude k predmetu licencie vykonávať ako nositeľ práv k dielu také majetkové práva, ktoré ho oprávňujú udeliť Objednávateľovi licenciu v rozsahu a spôsobom stanoveným touto Zmluvou.
  - b. Rozsah: územne a vecne neobmedzená licencia.
  - c. Trvanie licencie: časovo neobmedzená licencia.
  - d. Spôsoby použitia, na ktoré sa licencia udeľuje v rozsahu aplikovateľnom vzhľadom na charakter diela, najmä: použitie Diela pre vlastnú potrebu, prevod vlastníckeho práva k Dielu, udelenie súhlasu na použitie diela, spracovanie Diela, spojenie Diela s iným dielom, zaradenie Diela do databázy, vyhotovenie rozmnoženiny Diela, verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom, uvedenie Diela na verejnosti verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela, verejným vykonaním Diela alebo verejným prenosom Diela.
  - e. Objednávateľ má právo postúpiť licenciu na tretiu osobu a právo udeliť sublicenciu na použitie Diela tretej osobe v rozsahu nadobudnutej licencie.
  - f. Ku všetkým službám, ktorých dodanie je nevyhnutné v rámci plnenia Zmluvy od tretích osôb, pokiaľ sa považujú za autorské diela chránené autorským zákonom, zabezpečí Zhotoviteľ od nositeľov práv k týmto autorským dielam udelenie licencie na ich neobmedzené použitie v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.
6. Licenčná odmena za poskytnutie licencie, ako aj všetky ďalšie výnosy alebo iné platby vyplývajúce z použitia Diela sú už obsiahnuté v cene za Dielo podľa čl. VI. Zmluvy.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť a prezentovať Dielo podľa čl. I Zmluvy pre Objednávateľa formou metodologickej príručky pre postup hodnotenia a procesu riadenia environmentálnej škody na druhoch a biotopoch európskeho významu v európskej sústave i mimo sústavy Natura 2000 v Slovenskej republike za podmienok podľa čl. II. Zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje vytvoriť a prezentovať Dielo tak, aby rešpektovalo a odrážalo cieľ projektu v súlade s Prílohou č. 1 a Prílohou č. 3 Zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný v priebehu zhotovovania Diela poskytnúť Objednávateľovi na požiadanie Dielo v stave jeho rozpracovanosti v lehote 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa o rozpracované dielo, ako aj umožniť Objednávateľom ustanoveným zástupcom alebo zamestnancom osobne skontrolovať vykonávanie Diela.
4. Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady a bez zbytočného odkladu odstrániť chyby a nedostatky Diela zistené v čase vykonávania Diela.

5. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri zhotovovaní Diela.
6. Objednávateľ si vyhradzuje právo účasti na zhotovovaní Diela, t.j. kontrolu v priebehu spracovaniach metodickéj príručky a právo vznášať pripomienky, pokiaľ by Dielo odporovalo Zmluve alebo cieľom projektu podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 3 Zmluvy, a to prostredníctvom určenej zodpovednej osoby, ktorou je kontaktná osoba Objednávateľa uvedená v záhlaví Zmluvy. O termínoch a mieste konania kontroly je Zhotoviteľ povinný informovať Objednávateľa na požiadanie.
7. Objednávateľ zabezpečí výber dvoch oponentov na vypracovanie min. 2 oponentských posudkov z MŽP SR, sekcie ochrany prírody a biodiverzity a ŠOP SR.
8. Objednávateľ zabezpečí dodanie min. 2 oponentských posudkov Zhotoviteľovi na zapracovanie.
9. Zhotoviteľ sa zaväzuje zapracovať min. 2 oponentské posudky do metodiky MP EŠ, a to v termíne do 21 dní od ich dodania Objednávateľom.
10. Zhotoviteľ zašle MP EŠ so zapracovanými pripomienkami z min. 2 oponentských posudkov Objednávateľovi na poslednú kontrolu.
11. Zhotoviteľ je aj bez výzvy povinný informovať Objednávateľa o mieste a termíne konania poslednej kontroly pred dokončením Diela.

## **Článok V. Odovzdanie a prevzatie Diela**

1. Objednávateľ si vyhradzuje právo schváliť hlavný výstup z procesu zhotovovania Diela do 5 pracovných dní po poslednej kontrole spracovania metodickéj príručky pred jej zhotovením. O schválení hlavného výstupu z procesu zhotovovania Diela spíšu Zmluvné strany písomný protokol o odovzdaní a prevzatí Diela. Protokol bude obsahovať najmä základné údaje o Dieli a o všetkých podkladových materiáloch k Dielu, o prípadných nedostatkoch a lehote na ich odstránenie. Protokol bude datovaný a podpísaný Zmluvnými stranami.
2. Ak Objednávateľ neschváli hlavný výstup z procesu zhotovovania Diela z dôvodu, že odporuje Zmluve alebo cieľom projektu podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 3 Zmluvy, zabezpečí Zhotoviteľ upravený výstup podľa požiadaviek Objednávateľa najneskôr do 3 pracovných dní. O upravenom výstupe sa spíše protokol o odovzdaní a prevzatí Diela. Ak Zhotoviteľ odmietne Dielo upraviť, Objednávateľ nie je povinný takéto Dielo prevziať a má právo z tohto dôvodu od Zmluvy odstúpiť.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný **vykonať a dodať dielo do 180 dní odo dňa účinnosti Zmluvy**, ktoré zahŕňa aj zapracovanie oponentských posudkov, ktoré zabezpečuje Objednávateľ v zmysle článku IV., bod 9.
4. Miestom odovzdania Diela je Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica.

5. Za Objednávateľa je poverená Dielo prevziať kontaktná osoba Ing. Tatiana Horňanová uvedená v záhlaví Zmluvy a to formou preberacieho protokolu.

## **Článok VI. Cena za dielo**

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za vytvorenie a prezentáciu Diela vo výške 11 650,00,- € (slovami: jedenásťtisíc šesťstopäťdesiat Eur) bez DPH. K tejto cene bude pripočítaná 20 % DPH vo výške 2 330,00,- €. Celková cena za vytvorenie a prezentáciu Diela vrátane DPH je 13 980,00,- € (trinásťtisíc deväťstoosemdesiat Eur). Táto cena je dojednaná ako konečná a zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa nevyhnutne vynaložené v súvislosti s realizáciou predmetu tejto Zmluvy vrátane tých, ktoré nie sú konkrétne uvedené v Zmluve. Štruktúrovaný rozpočet ceny je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ nie je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi predavok na cenu za Dielo podľa tejto Zmluvy.

## **Článok VII. Platobné podmienky**

1. Cena vo výške podľa čl. VI. ods. 1 tejto Zmluvy je splatná vo výške podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 2 Zmluvy po splnení záväzku Zhotoviteľa vytvoriť a prezentovať Dielo a bude Zhotoviteľovi uhradená bezhotovostným prevodom na jeho účet uvedený v záhlaví Zmluvy.
2. Lehota splatnosti faktúry vystavenej Zhotoviteľom je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
3. Faktúra musí byť vyhotovená v troch (3) origináloch a musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou faktúry bude kópia protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela a prehlásenie o skutočne odprezentovaných prednáškach o metodickej príručke. Objednávateľ je oprávnený vrátiť Zhotoviteľovi na prepracovanie faktúru, ak nebude obsahovať príslušné náležitosti a prílohy uvedené v Zmluve alebo stanovené zákonnými normami. Od doručenia opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti, pričom v tomto prípade Objednávateľ nie je v omeškaní s platbou faktúry.
4. V prípade, že Zhotoviteľ neodprezentuje metodickú príručku, na ktorú sa zmluvne zaviazal vzniká mu nárok na úhradu alikvotnej čiastky z ceny Diela stanovenej v čl. VI. Zmluvy podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 2 Zmluvy za skutočne odprezentované prednášky na základe faktúry, ktorej prílohou bude kópia protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela a prehlásenie o skutočne odprezentovaných prednáškach o metodickej príručke.
5. Zhotoviteľ berie na vedomie, že úhrada faktúr Objednávateľom podlieha schvaľovaniu zriaďovateľom Objednávateľa, ktorým je Ministerstvo životného prostredia SR a Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúr v rozsahu počtu dní zodpovedajúcim dĺžke schvaľovacieho procesu zriaďovateľa Objednávateľa, ak táto doba presiahne lehotu splatnosti faktúr ustanovenú v bode 2. tohto článku.

## **Článok VIII. Trvanie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a končí splnením záväzku Zhotoviteľa. Ukončenie tejto Zmluvy je možné aj dohodou Zmluvných strán ku dňu v nej uvedenému.
2. Od tejto Zmluvy je možné odstúpiť v prípadoch uvedených v Obchodnom zákonníku, v tejto Zmluve alebo ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán podstatným spôsobom porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy je potrebné urobiť písomne a doručiť druhej Zmluvnej strane, inak je neplatné. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
  - a) ak Zhotoviteľ nezhotovuje Dielo v požadovanej kvalite podľa tejto Zmluvy alebo v súlade s touto Zmluvou a pokynmi Objednávateľa,
  - b) ak je Zhotoviteľ v omeškaní so svojím záväzkom vytvoriť Dielo v lehote podľa článku I. tejto Zmluvy resp. Prílohy č. 1 Zmluvy o viac ako päť (5) dní; ustanovenie čl. II. ods. 2 tým nie je dotknuté,
  - c) ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 60 dní od doručenia faktúry.
3. Objednávateľ má právo na náhradu škody a nákladov spôsobených odstúpením od Zmluvy.

## **Článok IX. Kontrola/ Audit**

1. Zhotoviteľ berie na vedomie, že Dielo je financované z národného projektu s názvom: „Zlepšovanie informovanosti a poskytovanie poradenstva v oblasti zlepšovania kvality životného prostredia na Slovensku“, Kód projektu v ITMS 2014+: 310000N329, financovaného v rámci Operačného programu Kvalita životného prostredia a je oboznámený s povinnosťami, ktoré pre neho z tohto vyplývajú.
2. Zhotoviteľ je najmä povinný strieť výkon kontroly, auditu súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1/PO2-2017-NP3/01, a to osobami oprávnenými na výkon kontroly/ auditu, ktorými sú:
  - a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby,
  - b) Útvar vnútorného auditu Ministerstva životného prostredia SR/ Útvaru vnútornej kontroly Slovenskej agentúry životného prostredia a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu a osoby poverené na výkon kontroly/ auditu,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
  - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, pričom po uzavretí Zmluvy dostane Objednávateľ tri (3) rovnopisy a dva (2) rovnopisy dostane Zhotoviteľ. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve.
2. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy resp. obsahu Prílohy č. 1, Prílohy č. 2 a Prílohy č. 3 tejto Zmluvy je možné vykonať len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy, ale iba dotknutého ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením, prípadne vypustením takéhoto ustanovenia tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy.
5. Právne vzťahy touto Zmluvou bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
6. Všetky sporné otázky vyplývajúce zo Zmluvy budú Zmluvné strany riešiť prednostne dohodou. V prípade, ak k dohode nedôjde, spor bude riešený pred vecne a miestne príslušným súdom v Slovenskej republike.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:
  - Príloha č. 1 – Opis predmetu zmluvy
  - Príloha č. 2 – Štruktúrovaný rozpočet
  - Prílohy č. 3 - Obsah metodologickej príručky (MP EŠ)

**Objednávateľ**

V ....., dňa .....

---

Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ  
Slovenská agentúra životného prostredia

**Zhotoviteľ**

V ....., dňa .....

---

RNDr. Peter Bačkor, PhD.  
konateľ spoločnosti OTONYCTERIS s.r.o.